

**Laura Alicino, El guiño de lo real. Intertextualidad y poéticas de resistencia en Cristina Rivera Garza, Valencia: Albatros Ediciones, 2022, pp. 224**

Federica Moscatelli  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

En nuestra contemporaneidad, la violencia es parte integrante de la cotidianidad. No podemos prescindir de su fuerza y de su poder, está en nuestras manos, en los smartphones que son prolongación directa de nuestro cuerpo, en los telediarios, la violencia es aquí y ahora. “¿Qué ocurre en la escritura cuando la muerte violenta ya no es una metáfora sino que se transforma en una realidad cotidiana?” (Alicino 2022, 17). Alrededor de esta pregunta central, se construye la valiosa monografía de Laura Alicino: *El guiño de lo real. Intertextualidad y poéticas de resistencia en Cristina Rivera Garza*. El libro, publicado por Albatros Ediciones en 2022, es una importante aportación investigativa en el panorama de la crítica literaria hispano-americana contemporánea. Laura Alicino analiza, con magistral rigor científico, las estrategias narrativas a través de las cuales la escritora mexicana Cristina Rivera Garza explora lo real. En particular, la autora se centra en el diálogo intertextual de la obra de Rivera Garza con otros textos: una relación literaria que refleja un doloroso y violento encuentro con el Otro.

En la introducción, la autora destaca como con su poética resistente, creativa y veraz, Cristina Rivera Garza logra representar la violencia extrema contra el cuerpo del Otro, prácticas dramáticamente visibles en la realidad del contexto mexicano contemporáneo. Alicino explora las estrategias con las que Rivera Garza enlaza política y formas de escritura, preocupaciones estéticas y éticas, desafiando los baluartes de la literatura y concibiendo la escritura como una resistencia comunitaria. Esto, problematizando la relación con la voz del Otro, con su cuerpo y su presencia tanto a nivel literario como extra-literario.

El primer capítulo, *La voz de otro en un texto propio: apropiación y desapropiación*, se construye a partir de las mayores teorías sobre la cuestión de la

intertextualidad en el siglo XXI. En estas páginas, Laura Alicino propone un modelo interpretativo de la obra de Cristina Rivera Garza, explorando el empleo estratégico de la intertextualidad en sus novelas. El marco teórico sobre el cual Alicino construye su análisis pasa desde Julia Kristeva hacia el Postmodernismo para enfocarse más específicamente sobre el concepto de intertextualidad en el ámbito hispanoamericano y tomando en cuenta los postulados más recientes de la misma Cristina Rivera Garza. En particular, Alicino individua dos tipos de intertextualidad presentes en la narrativa de Rivera Garza: una intertextualidad que se produce dentro del ámbito de la literatura, manifestándose en la conexión entre textos de carácter literario y una intertextualidad que trasciende el ámbito de la literatura, cuestionando las relaciones entre un texto literario y otros de naturaleza no literaria. El interés investigativo de Laura Alicino no se enfoca únicamente en la forma en la que interactúan los textos y en las tensiones genéricas resultantes, sino también en lo que este entramado puede revelarnos acerca de nuestra relación con el otro. Ahora bien, considerando que los documentos que Rivera Garza incorpora a sus palabras representan la palabra del otro, Alicino investiga en su monografía los beneficios y las pérdidas en términos éticos, estéticos y políticos que derivan de este diálogo narrativo.

Desde el capítulo 2 hasta el capítulo 4, Alicino investiga las relaciones intertextuales entre algunas obras de Cristina Rivera Garza y otros textos literarios. En particular, en el segundo capítulo la autora explora los enlaces que se pueden encontrar entre la primera novela histórica de Rivera Garza, *Nadie me verá llorar* (1999), y la novela *Santa* del escritor y diplomático mexicano Federico Gamboa. Según el profundo análisis de Laura Alicino, la novela de Rivera Garza se construye no solo como una parodia de la novela de Gamboa sino también como una deconstrucción sistemática de una serie de convenciones culturales presentes en *Santa*. En el tercer capítulo, la autora entabla un diálogo entre *La cresta de Ilión* (2002) y la obra de Amparo Dávila. En el capítulo 4, se examina la relación entre *La muerte me da* (2007), la poesía de Alejandra Pizarnik y la obra de Jonathan Swift.

Siguiendo el hilo de su análisis, en el capítulo 5, Laura Alicino emprende un detallado estudio de las relaciones entre la narrativa de Rivera Garza y la Historia, enfocándose especialmente en la función del archivo y en el empleo de los documentos históricos. Específicamente, la autora investiga una de las tendencias distintivas de la novela histórica contemporánea, que implica la incorporación directa de estos documentos en el cuerpo del texto, ya sea como citas o alusiones, junto con la explicación de las fuentes en el paratexto. Según Alicino, esta incorporación directa y casi obsesiva de fuentes de archivo en las novelas históricas del siglo XXI es una novedad con respecto a las novelas históricas del siglo precedente. En particular, la novela de Rivera Garza: *Nadie me*

*verá llorar* (1999), a través de sus evidentes características, permite a la autora proporcionar una lectura crítica de las novelas históricas mexicanas del siglo XXI (Beltrán; Serna; Esquivel; Palou).

En el sexto capítulo, Alicino analiza, con alta precisión científica, cómo la narrativa de Cristina Rivera Garza (en detalle: *Dolerse. Textos desde un país herido* de 2011 y “Autoetnografía con otro”, un cuento de *La frontera más distante* de 2018) dialoga con otros discursos etnográficos y cronísticos, subrayando la función social de su intertextualidad.

El último capítulo, se centra en las obras de Rivera Garza que pertenecen al género policial y en la relación que se establece entre la crónica y la narración. En esta última parte de la monografía, Alicino ofrece los elementos para entender cómo se forjan y desarticulan categorías tan poderosas y complejas como lo real y su representación. Más concretamente, la autora explora la forma en que se ilustra la violencia en la narrativa de Rivera Garza que, al mismo tiempo, desafía esta misma representación mediante el uso connotativo de lo fantástico.

En definitiva, *El guiño de lo real. Intertextualidad y poéticas de resistencia en Cristina Rivera Garza* (2022), es una lectura enriquecedora y significativa que amplía el panorama de la crítica literaria hispanoamericana. A través de las densas páginas de este libro, Laura Alicino nos acompaña hacia un entendimiento más profundo de la obra de Cristina Rivera Garza, aclara la interacción dolorosa y violenta entre narrativa y otredad y nos sugiere que cada herida metafórica o real se puede coser con un fuerte y complejo tejido de palabras.